



活動收費表及須知

1. 營會類別

類別	模式	時間	名額
上半日營	A. 營地簡介 B. 特選活動 C. 午餐	上午 10 時至下午 2 時	8-40 人
下半日營	A. 營地簡介和午餐 B. 於中心休憩 C. 特選活動	下午 1 時至下午 5 時	8-40 人
全日營	A. 營地簡介 B. 特選活動 I C. 午餐 D. 特選活動 II (如需要) E. 特選活動 III (如需要)	上午 10 時至下午 5 時	8-40 人

2. 入場收費

類別	費用 (每人)
半日營	\$60
全日營	\$80
租用活動場地	\$40
租用退修場地	\$30

* 3 歲或以下不收取入場費

3. 特選活動收費

藝術創作			鄉郊文化			大自然體驗			安放心靈		
A1	札染(咖啡渣)	\$ 125	B1	茶粿	\$70	C1	農耕體驗	\$50	D1	心靈繪畫	\$70
A2	札染(洛神花)	\$ 165	B2	擂茶	\$70	C2	自摘農作物#	/	D2	放下重擔行	\$70
A3	草木拓染	\$ 100	B3	磨豆漿	\$80	C3	手製辣椒醬	\$120	D3	花茶品味	\$70
A4	保鮮花製作	\$ 240	B4	客家湯圓	\$90	C4	洛神花蜜餞	\$150			
A5	乾花擺設	\$ 220	B5	雞屎藤果	\$75	C5	鹹柑桔	\$115			
A6	香薰蠟燭	\$ 90	B6	蘿蔔丸子	\$100	C6	鹹檸檬	\$115			
A7	彩繪樹枝	\$ 70	B7	鄉村糯米糍	\$85	C7	梅酒製作	\$240			
A8	樹枝畫	\$ 75	B8	梅菜雞	\$125	C8	燒陶瓷	\$200			
A9	手工製香	\$ 180	B9	饅頭	\$95	C9	驅蚊劑	\$150			
A10	乾花香皂	\$ 100	B10	芋頭砵	\$120	C10	薄荷香水	\$115			
			B11	懷舊砵仔糕	\$95						

* 上述活動會按天氣和物資而決定是否舉行

所有由參加者親自採摘的作物必須購買

+ 除非選擇全日營，參與團體只限於中心或農莊進行活動

此版本於 2018/12/5 更新

4. 活動流程

上半日營

時間	藝術創作	鄉郊文化	大自然體驗	安放心靈
10:00am-10:20am	安頓和講解營地須知	安頓和講解營地須知	安頓和講解農莊須知	安頓和講解營地須知
10:20am-10:30am	簡介中心	簡介中心	簡介農莊	簡介活動
10:30am-11:00am	參觀中心和生命花園導賞	參觀客家文化館和簡介鄉村文化	簡介香港農業發展及有機耕作	安放心靈活動講解
11:00am-12:00pm	特選工作坊	特選工作坊	特選工作坊	特選工作坊
12:00pm-01:00pm	自由時間	自由時間 (可選購中心產品)	自由時間 (可選購中心產品和農作物)	自由時間 (可進行井旁默想和活水默想)
01:00pm-02:00pm	午膳	午膳	午膳	午膳
02:00pm	離營	離營	離營	離營

下半日營

時間	藝術創作	鄉郊文化	大自然體驗	安放心靈
01:00pm-01:20pm	安頓和講解營地須知	安頓和講解營地須知	安頓和講解農莊須知	安頓和講解營地須知
01:20pm-02:20pm	午膳	午膳	午膳	午膳
02:20pm-02:30pm	簡介中心	簡介中心	簡介農莊	簡介活動
02:30pm-03:00pm	參觀中心和生命花園導賞	參觀客家文化館和簡介鄉村文化	簡介香港農業發展及有機耕作	安放心靈活動講解
03:00pm-04:00pm	自由時間	自由時間 (可選購中心產品)	自由時間 (可選購中心產品和農作物)	自由時間 (可進行井旁默想和活水默想)
04:00pm-05:00pm	特選工作坊	特選工作坊	特選工作坊	特選工作坊
05:00pm	離營	離營	離營	離營

全日營

時間	藝術創作	鄉郊文化	大自然體驗	安放心靈
10:00am-10:20am	安頓和講解營地須知	安頓和講解營地須知	安頓和講解農莊須知	安頓和講解營地須知
10:20am-10:30am	簡介中心	簡介中心	簡介農莊	簡介活動
10:30am-11:00am	參觀中心和生命花園導賞	參觀客家文化館和簡介鄉村文化	簡介香港農業發展及有機耕作	安放心靈活動講解
11:00am-12:00pm	特選工作坊	特選工作坊	特選工作坊	特選工作坊
12:00pm-1:00pm	自由時間	自由時間 (可選購中心產品)	自由時間 (可選購中心產品和農作物)	自由時間 (可進行井旁默想和活水默想)
1:00pm-2:00pm	午膳	午膳	午膳	午膳
2:00pm-3:00pm	特選工作坊(II)	特選工作坊(II)	特選工作坊(II)	特選工作坊(II)
3:00pm-3:30pm	小休	小休	小休	靜修室默想
3:30pm-4:30pm	特選工作坊(III)	特選工作坊(III)	特選工作坊(III)	特選工作坊(III)
4:30pm-5:00pm	小休	小休	小休	明陣
5:00pm	離營	離營	離營	離營



5. 午餐類別

編號	類別	菜單	用餐人數	收費(每位)
(L1)	碟頭飯	番茄肉碎蛋飯 青瓜雲耳肉碎飯 散煮豆腐飯 (三選一)	1 人份	\$50
(L2)	原野烹飪# ^	向職員查詢	1 人份	\$120
(L3)	客家菜	鹹雞 鹹菜炆豬肉 白芍時菜 菜圃炒蛋 老火湯	10 人份	\$150
(L4)	農家菜# ^	菜圃炒蛋 白芍時菜 蒸肉餅 散煮豆腐 例湯	10 人份	\$138
(L5)	盆菜	/	10 人份	按市價調整，請 向職員查詢
(L6)	農村火鍋#	/	10 人份	\$120
(L7)	慢食體驗+	/	10 人份 / 1 人份	\$50

* 鑒於食材時令和行政原因，上述菜單或有更改，請向中心職員查詢

可於農莊進行

^ 菜蔬由本農莊出產

+ 只適用「安放心靈」活動，烹調方法以清淡原味為原則

6. 場地租用及其他收費

項目	租用活動場地	租用退修場地	
內容	■ 球場 (容納約 300 人) 收費：\$160 / 1 小時	計劃 A (10-30 人) 收費：\$500	■ 戶外退修設施
	■ 禮堂 (容納約 100 人) 收費：\$150 / 1 小時		■ 活動室 (容納約 15 人)
	■ 活動室 (容納約 30 人) 收費：\$80 / 1 小時	計劃 B (3-9 人) 收費：\$350	■ 靜修室 (容納約 10 人)
	■ 靜修室(容納約 30 人) 收費：\$80 / 1 小時		■ 祈禱室(容納約 1-2 人)
	■ 會議室(容納約 10 人) 收費：\$80 / 1 小時	計劃 C (1-2 人) 收費：\$100	■ 戶外退修設施
			■ 祈禱室(容納約 1-2 人)
時間	不適用	上午 10 時至下午 4 時	
冷氣費	禮堂：\$60/小時 其他活動室：\$30/小時		
備註		■ 星期六/日/公眾假期，租用人數需達 12 人或以上 ■ 人數上限為 30 人	
靈修導師		安放心靈活動由中心職員負責，參加者亦可選擇由牧者或靈修導師主領，收費詳情可向職員查詢	

7. 報名須知

申請者須於參觀日前一個月提出參觀申請，若不足一個月，中心方面有權不接受申請，一經接納，須即時繳交全部費用作實。所有申請以申請表填報內容為準。本中心只接受一年內的申請。申請結果將會通過電郵／電話／傳真通知。

8. 申請須知

	日營活動	租用場地
週一至五	最少 8 人成團，上限為 40 人	不限人數
週末及公眾假期	最少 12 人成團，上限為 40 人	最少 12 人成團

* 以上活動，若報名人數不足，需付最少報名人數費用。

9. 付款須知

- 申請一經接納，中心會聯絡活動負責人確認，核實資料後，會發出訂金發票，訂金金額為活動總費用的一半
- 訂金須於收妥發票後兩星期內繳交作實
- 餘款須於活動日兩星期前繳清
- ◆ 銀行轉賬：匯豐銀行 106-237936-001
敬請將入數紙影印本並註明參觀日期、團體名稱、聯絡姓名、聯絡號碼以傳真或電郵至中心
- 支票抬頭：新福事工協會有限公司／Mission To New Arrivals Limited.
- 郵寄地址：新界粉嶺簡頭村 75 號 生命導向中心
請於支票背面寫上參觀日期、聯絡姓名、聯絡號碼
- 如未能於指定時間內繳交有關費用，中心會收取總費用的 5%或\$300 作行政費(以價高者為收費金額)。否則將視為放棄申請，已繳交的費用概不退還

10. 活動更改須知

更改人數	減少人數*	本中心不接受人數減少申請	若出席人數不足報名人數，仍以報名人數收費
	增加人數*	於活動一個月或以前提出	增加 10 人或以內的申請可提交最多 2 次； 增加 10 人以上申請，每次中心會收取總費用的 5%或 \$150 作行政費(以價高者為收費金額)。否則中心有權拒絕接待
		於活動前一個月內提出	每次更改中心會收取總費用的 10%或\$300 作行政費(以價高者為收費金額)。否則中心有權拒絕接待
更改日期	本中心按場地使用的實際情況酌情處理，中心會收取總費用的 10%或\$300 作為行政費（以價高者作為收費金額）。本中心保留最終之決定權，若最終未能處理改期申請，已繳交的費用概不退還		
更改內容*		於活動一個月或以前提出	團體可提交最多 2 次申請
		於活動前一個月內提出	每次更改中心會收取總費用的 10%或\$300 作行政費(以價高者為收費金額)。已繳交的費用概不退還

* 活動內容及費用會有所調整

11. 活動取消須知

如申請團體需要取消活動申請，請填寫取消參觀表格，已付訂金將不會發還

12. 活動當日惡劣天氣／活動取消及延期須知

A	天文台若發出非三號或以上颱風訊號／紅色暴雨警告或以上訊號，如一號颱風訊號，黃色暴雨警告，雷暴警告等	中心如常開放。工作坊視乎安全情況而進行，參觀團體不得異議
B1	天文台若於活動早上七時或以前發出三號或以上颱風訊號／紅色暴雨警告或以上訊號，活動取消	參觀團體可於參觀日期 30 天內申請延期並收取總費用的 20%作為成本開支或要求退款（最多 70%營費），逾期作放棄論
B2	天文台若於團體抵達中心前，發出三號或以上颱風訊號／紅色暴雨警告或以上訊號，活動取消。實際操作可與中心職員聯絡	
B3	團體於抵達中心前，倘因天氣或其他原因導致本中心暫時關閉，停止服務	
C	除三號或以上颱風訊號／紅色暴雨警告或以上訊號外，團體因其他天氣狀況而決定取消或終止活動	本中心將不予退款及不接受將活動延期
D	團體抵達中心後，天文台發出各種惡劣天氣訊號	當值職員會因應情況而決定是否停止戶外活動。本中心會基於安全理由，或要求團體離開，參觀團體不得異議。所有已繳費用概不退還

13. 交通須知

公共交通

- 粉嶺火車站 C 出口，轉乘 56B 綠色小巴（每半小時一班），於中心正門下車
- 粉嶺火車站 A2 出口，轉乘 78K 巴士，馬尾下巴士站下車。步行 7 分鐘
- 上水火車站 A4 出口，轉乘 55K 小巴，簡頭村村口下車。步行 7 分鐘

旅遊巴

- 28 座以下，可直達中心門口。
- 28 座以上，須於馬尾下巴士站（往粉嶺方向）下車，步行 7 分鐘

私家車

- 不可自行駕駛私家車到達本中心



14. 中心及農莊守則

- 一切違反香港法例的活動，嚴禁在本中心及農莊進行；違者中心有權取消其服務使用權，後果自負，所繳費用概不發還
- 任何人士造成滋擾並影響中心運作，本中心有權作出勸止及勒令其離場
- 禁止攜帶以下物品進入園區：
 - ◆ 危險物品
 - ◆ 含酒精飲品
 - ◆ 煙草類
- 園區範圍內嚴禁私自生火及吸煙
- 園區範圍內不得放風箏，模型飛機，氫氣球或其他飛行器具
- 除非已獲批准，不得進行廣告宣傳、發表公開演詞、講章，或舉行或參與《公安條例》(第 245 章)所界定的公眾聚集、集會或遊行
- 除非已獲批准，任何人不得在構成園地一部分的任何建築物、牆壁、柱子、座椅或構築物的任何部分，或在任何樹木或其他自然景物上展示任何告示、標誌、海報、條幅、標語牌、招貼、或廣告宣傳品或任何相類圖片、字句或裝飾
- 除非已獲批准，不得踏進田畦及園圃，或使用任何工具及設備，以免發生意外，如有任何損傷，本中心概不負責
- 請愛護公物，禁止在未經許可的情況下，採摘，拆毀，移動園內、外及沿途種植的植物或公物，或使用任何工具或設備；如造成本中心及其他村民的任何損失，本中心將保留一切追究賠償之權利
- 除非已獲批准，不得操作或演奏任何樂器或其他器具(包括任何音響器件、揚聲器、留聲機或無線電器具)或以該等樂器或器具製造聲響，亦不得唱歌或叫喊；於園區範圍外，必須保持安靜，以免造成滋擾
- 切勿在園區範圍內使用任何化學物品，以免影響土壤和農作物。請根據工作人員指示到指定的範圍使用。
- 參加者須遵守工作人員指示
- 請穿著輕便的淺色衣物和運動鞋，不可穿著拖鞋或涼鞋進行
- 請做好防曬，防蚊及防雨準備，自備足夠食水
- 中心及農莊位置鄉郊，或會出現蛇蟲鼠蟻（如：紅火蟻）及各類野生動物（如：野狗或野豬），參加者需提高警覺。若不慎受傷，中心恕不負責
- 參加者須保持園區清潔。請將垃圾分類棄置於垃圾桶或回收箱內
- 請自行保管隨身物品，如有任何遺失，本中心概不負責
- 任何 12 歲以下人士需由成人陪同方可進場
- 請照顧好同行的小孩及有需要人士，並確保同行人士在身體健康的情況下進行農耕活動
- 本中心保留更改各項守則的權利，恕不另行通知